

# Entreprenørenheden Teknik- og Miljøforvaltningen, Aalborg Kommune

CVR-nr. 29 18 94 20

Genpart af revisionsprotokollat  
af den 22. marts 2010  
vedrørende årsregnskabet for 2009  
(side 68 - 76)

## Indholdsfortegnelse

1.	Identifikation af det reviderede årsregnskab	68
1.1	Udtalelse om ledelsesberetningen	68
2.	Hovedkonklusion	68
2.1	Konklusion på den udførte revision	68
3.	Overordnede kommentarer og risikofaktorer	69
3.1	Resultatudlodning	70
4.	Regnskabsmateriale samt forhold, der har betydning for regnskabsafklæggelsen	70
4.1	Ledelses- og økonomirapportering	70
4.2	Bemærkninger til modtaget materiale	70
4.3	Bemærkninger til ledelsesrapporteringen	70
4.4	Momsafregning	71
4.5	Summen af fejlinformationer	72
5.	Redegørelse for den udførte revision og rapportering	72
5.1	Kort redegørelse for den udførte revision	72
5.2	Bemærkninger til revision af forretningsgange og interne kontroller	72
6.	Assistance og rådgivning	74
7.	Andre erklæringer og opgaver	74
7.1	Revisionshandlinger vedrørende risiko for besvigelser	74
7.2	Ledelsens regnskabserklæring	74
7.3	Bogføringsloven	75
7.4	Erstatnings- og strafansvar	75
7.5	Forsikringsforhold	75
8.	Lovpligtige oplysninger	75



## 1. Identifikation af det reviderede årsregnskab

Som revisorer for Entreprenørheden Teknik- og Miljøforvaltningen, Aalborg Kommune har vi revideret det af direktionen udarbejdede årsregnskab for 2009 for Entreprenørheden Teknik- og Miljøforvaltningen, Aalborg Kommune (i det efterfølgende benævnt "virksomheden"). Årsregnskabet udviser følgende hovedtal for virksomheden:

	2009 kr.	2008 t.kr.
Årets resultat	5.046.668	2.125
Samlede aktiver	69.848.132	66.579
Egenkapital	22.200.524	20.654

Revisionen er udført i overensstemmelse med danske revisionsstandarder. En beskrivelse af revisionens udførelse og omfang fremgår af vores protokollat af den 10. juni 2002, der ligeledes indeholder en redegørelse om ansvar for aflæggelse af årsregnskabet.

### 1.1 Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen har ansvaret for at udarbejde en ledelsesberetning, der indeholder en retvisende redegørelse i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Revisionen har ikke omfattet ledelsesberetningen, men vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den gennemførte revision af årsregnskabet.

## 2. Hovedkonklusion

### 2.1 Konklusion på den udførte revision

Vedtages årsregnskabet i den foreliggende form, og fremkommer der ikke under Teknik- og Miljøudvalgets behandling og vedtagelse af årsregnskabet yderligere væsentlige oplysninger, som kan påvirke årsregnskabet, vil vi forsyne årsregnskabet med følgende revisionspåtegning:

*Til ejerne i Entreprenørheden Teknik- og Miljøforvaltningen, Aalborg Kommune*

*Vi har revideret årsregnskabet for Entreprenørheden Teknik- og Miljøforvaltningen, Aalborg Kommune for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2009, omfattende anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, pengestrømsopgørelse og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.*

#### *Ledelsens ansvar for årsregnskabet*

*Ledelsen har ansvaret for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Dette ansvar omfatter udformning, implementering og opretholdelse af interne kontroller, der er relevante for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede uden væsentlig fejlinformation, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl, samt valg og anvendelse af en hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne.*

#### *Revisors ansvar og den udførte revision*

*Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført vores revision i overensstemmelse med danske revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi lever op til etiske krav samt planlægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsregnskabet ikke indeholder væsentlig fejlinformation.*

Entreprenørenheden Teknik- og Miljøforvaltningen, Aalborg Kommune  
Revisionsprotokollat af den 22. marts 2010

En revision omfatter handlinger for at opnå revisionsbevis for de beløb og oplysninger, der er anført i årsregnskabet. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor interne kontroller, der er relevante for virksomhedens udarbejdelse og aflæggelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede, med henblik på at udforme revisionshandling, der er passende efter omstændighederne, men ikke med det formål at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere stillingtagen til, om den af ledelsen anvendte regnskabspraksis er passende, om de af ledelsen udøvede regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

#### Forbehold

Virksomheden har ikke i tilstrækkelig grad kunnet dokumentere fuldstændigheden af mellemregningskontoen med Kommunekassen i Aalborg Kommune pr. 31.12.2009.

#### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet, bortset fra eventuel virkning af det i forbeholdet anførte, giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2009 samt af resultatet af virksomhedens aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2009 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

#### Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen har ansvaret for at udarbejde en ledelsesberetning, der indeholder en retvisende redegørelse i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Revisionen har ikke omfattet ledelsesberetningen, men vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den gennemførte revision af årsregnskabet.

Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

### 3. Overordnede kommentarer og risikofaktorer

#### Dækningsbidragsanalyse 2007-2009

	2009 t.kr.	%	2008 t.kr.	%	2007 t.kr.	%
Nettoomsætning	166.966	100	164.664	100	162.932	100
Materialer og produktionsomkostninger	59.730	36	65.378	40	59.868	37
Personaleomkostninger	80.957	48	77.703	47	80.957	50
Afskrivninger	6.405	4	5.589	3	5.479	3
Produktionsomkostninger	147.092	88	148.670	90	146.304	90
Dækningsbidrag	19.874	12	15.994	10	16.628	10
Administration	-9.473		-9.440		-9.101	
Ejendomsomkostninger	-4.872		-4.024		-3.926	
Renter	-482		-405		-78	
Resultat	5.047		2.125		3.523	
Afskrivninger i alt	6.405		6.058		5.317	
Resultat før afskrivninger	11.452		8.183		8.840	

Set over en treårig periode viser resultatet følgende:

	t.kr.
2007	3.523
2008	2.125
2009	5.047
Nettoresultat over de seneste tre år	10.695

### 3.1 Resultatudlodning

I henhold til aftalen om resultatudlodning til Aalborg Kommune, resumerer vi her de foretagne udlodninger:

	<u>Regnskabs- resultat</u>	<u>Resultat- udlodning</u>
Byrådsbeslutning 27/2 2006, Maskinparkens nedskrevne værdi pr. 1/1 2006	0	20.100.000
Nettoaktiver tilført ved kommunesammenlægning pr. 1/1 2007	0	1.890.677
Regnskabsåret 2006	4.641.807	0
Indskudskapital udloddes 2006	0	-3.000.000
25% af resultat over 3 mio.kr., 2005	0	-691.250
Regnskabsåret 2007	3.522.878	0
Indskudskapital udloddes 2007	0	-3.000.000
25% af resultat over 3 mio.kr., 2006	0	-262.750
Regnskabsåret 2008	2.124.982	0
Indskudskapital udloddes i 2008	0	-3.000.000
25% af resultat over 3 mio.kr., 2007	0	-130.720
Regnskabsåret 2009	5.046.668	0
Indskudskapital udloddes i 2009	0	-3.000.000
Nedskrivning af mellemværende	<u>0</u>	<u>-500.000</u>
I alt 2006-2009 / Rest til betaling	<u>15.336.335</u>	<u>8.405.957</u>

## 4. Regnskabsmateriale samt forhold, der har betydning for regnskabsaflæggelsen

### 4.1 Ledelses- og økonomirapportering

Vi har i forbindelse med vores revision anvendt virksomhedens interne økonomirapportering som grundlag for vores regnskabsanalytiske revision.

### 4.2 Bemærkninger til modtaget materiale

I forbindelse med vores gennemgang af de væsentligste igangværende arbejder har vi modtaget en række analyser og oplysninger fra de enkelte projektledere, som vi har anvendt i forbindelse med revisionen af igangværende arbejder.

Vi har fået oplyst, at analyserne ikke indgår i den samlede økonomirapportering, da de indtil videre alene er et produkt af projektafdelingens behov for overblik over og styring af de enkelte sager.

### 4.3 Bemærkninger til ledelsesrapporteringen

Virksomhedens økonomifunktion udarbejder månedsvis en ledelsesrapportering, indeholdende blandt andet en opgørelse over virksomhedens drift og resultat i den forløbne måned samt akkumuleret år-til-dato. Herudover udarbejdes tre kvartalsregnskaber.

Da virksomheden ikke foretager lagerregistrering løbende, men alene optæller lageret ved regnskabsårets udløb, foretager økonomiafdelingen i ledelsesrapporteringen en estimering af vareforbrugets størrelse for de enkelte måneder med udgangspunkt i omsætningens fordeling og dækningsgraderne de foregående år.

#### 4.4 Momsafregning

I forbindelse med vores revision har vi konstateret, at forvaltningen af debitorer, kreditorer og momsafregning efter aftale er overdraget til Borgmesterens Forvaltning, Kommunekassen.

Ifølge registreringerne i Navision har statuskontiene udviklet sig således i årets løb:

	<u>31/12 2009</u>	<u>1/1 2009</u>
Mellemregning med Aalborg Kommune	175.565.897	143.412.342
Debitorer, samlekonto	3.210.860	7.056.476
Debitorer, interne	28.144.261	22.515.932
Kreditor, samlekonto	<u>-6.099.478</u>	<u>-2.791.990</u>
Mellemregning	<u>200.821.540</u>	<u>170.192.760</u>
<b>Moms</b>		
Salgsmoms	1.185	1.185
Købsmoms	25.642	25.642
Indgående moms	<u>-192.437.960</u>	<u>-166.902.402</u>
	<u>-192.411.133</u>	<u>-166.875.575</u>
<b>Mellemværende, Aalborg Kommune</b>	<u>8.410.407</u>	<u>3.317.185</u>
Som i årsregnskabet er specificeret således:		
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	31.355.121	29.572.408
Nettomellemværende med Aalborg Kommune	<u>22.944.714</u>	<u>26.255.223</u>
I alt	<u>8.410.407</u>	<u>3.317.185</u>

Momsen afregnes sammen med den øvrige del af Teknisk Forvaltning, og der bogføres ingen afregning af momsen i Entreprenørheden.

Momsen kan derfor ikke udskilles, hvorfor både salgs- og købsmoms indgår i mellemregningen med Aalborg Kommune.

Konsekvensen af, at Kommunekassen opkræver og afregner moms for virksomheden, uden at afregningen belastes mellemregningskontoen, er at mellemregningskontoen vil vokse over årene.

Vi anbefaler i lighed med tidligere år, at man drøfter disse forhold med økonomikontoret med henblik på en beslutning om, hvorvidt man vil acceptere en kontinuerlig vækst i mellemregningskontoen. En årlig nulstilling kunne overvejes.

#### **4.5 Summen af fejlinformationer**

I henhold til god revisionsskik skal vi oplyse Teknik- og Miljøudvalget om de fejl, vi har konstateret i forbindelse med vores revision, og som har eller kan have en væsentlig indflydelse på virksomhedens årsregnskab, uanset om fejlene efterfølgende er korrigeret i årsregnskabet.

Vi har i forbindelse med den udførte revision ikke konstateret ikke-korrigerede fejl, jævnfør dog nedenfor pkt. 5.2.2.

### **5. Redegørelse for den udførte revision og rapportering**

#### **5.1 Kort redegørelse for den udførte revision**

Vores revision af årsregnskabet for virksomheden udføres med baggrund i en vurdering af væsentlighed og risiko i virksomhedens regnskabs- og forretningsmæssige forhold. Hovedformålet med vores revision har været at kunne afgive en revisionspåtegning på virksomhedens årsregnskab for 2009. Vi henviser i øvrigt til vores tiltrædelsesprotokollat af den 10. juni 2002, side 1-7.

Revisionen i 2009 er udført dels i løbet af året, dels efter regnskabsårets udløb.

Revisionen af årsregnskabet for 2009 er gennemført som oprindeligt planlagt.

#### **5.2 Bemærkninger til revision af forretningsgange og interne kontroller**

##### **5.2.1 Beskrivelser af anvendte regnskabssystemer**

Det følger af ISM's Budget og Regnskabssystem afsnit 7.0, Aalborg Kommunes Kasse- og Regnskabsregulativ og bogføringsloven, at virksomheden skal udarbejde en beskrivelse af registreringen af transaktioner og af opbevaring af regnskabsmateriale under hensyntagen til aktiviteternes art og omfang. Beskrivelsen har til formål at gøre det muligt for personer udefra - herunder offentlige myndigheder - at følge, hvorledes registreringerne foretages, og hvorledes regnskabsmateriale fremfindes og udskrives i klarskrift.

Der er i løbet af 2009 fortsat arbejdet med at udarbejde illustrationer af arbejdsflow, som i nogen grad kan sidestilles med forretningsgangsbeskrivelser. Disse er gennemgået af os, og vi har i denne forbindelse foretaget stikprøver for at sikre, at arbejdsgangene svarer til de udarbejdede illustrationer.

Vi vil anbefale at beskrivelserne og interne kontrolinstrukser færdiggøres inden for en passende tidshorison.

Vi vil fortsætte dialogen med virksomhedens ledergruppe, bl.a. om de vedtagne kontroller og det nødvendige ledelsestilsyn.

##### **5.2.2 Analyse af differencen mellem Navision og ØS, mellemregningskontoen med Kommunekassen**

Efter aftale med TME har vi gennemført en indledende analyse af denne difference med henblik på så vidt muligt, at afstemme de to konti, subsidiært at vurdere problemets omfang med henblik på at vurdere, hvilken yderligere indsats det vil kræve at afhjælpe problemet.



Den af os gennemførte analyse for perioden 2007-2009 viser, at der er tale om en difference, der ændres over tid, og at en endelig afklaring af differencen vil kræve en analyse flere år tilbage i tid. Da vi på nuværende tidspunkt ikke har sikkerhed for, hvornår der senest har været overensstemmelse mellem de to mellemregninger bortset fra ved opstarten i 2001, hvor saldoen var DKK 0, kan vi ikke på nuværende tidspunkt afgøre, hvor langt det vil være nødvendigt at gå tilbage for at afklare differencen.

Den interne usikkerhed om, hvorvidt enkelte beløb skal indgå i afstemningen medfører, at det indtil nu end ikke har været muligt at fiksure differencen pr. ultimo 2009, og der er således usikkerhed om, hvilken difference, der skal forsøges forklaret.

Vi har endvidere konstateret, at der sker bogføring vedrørende TME i KMD-ØS i et ikke ubetydeligt omfang, hvilket kan påvirke mellemregningen i KMD-ØS, uden at dette afspejles korrekt i Navision, hvilket vil påvirke differencen mellem mellemregningskontiene i de to systemer.

Endelig er det vores forståelse, at bogføringen i hhv. Navision og ØS er baseret på nogle foruddefinerede handlingskæder (f.eks. for betaling af kreditorer), hvorfor overensstemmelse mellem de to systemers mellemregningskonti forudsætter, at disse handlingskæder forløber korrekt hver gang. Givet at der er en vis menneskelig involvering, er der en – i hvert tilfælde teoretisk – risiko for, at der kunne opstå fejl, som leder til uoverensstemmelser. Uagtet at handlingskæderne umiddelbart forekommer hensigtsmæssige, og i vidt omfang er systemunderstøttet, kan vi ikke afvise denne fejlrisiko, om end vi ikke har konstateret konkrete eksempler på sådanne fejl.

#### **Anbefalinger for videre forløb**

Vi anbefaler følgende plan for opgaven:

- 1) Undersøgelse af perioden 1. januar til 31. marts 2010, afstemning af mellemregningskontoen.
- 2) Analyse af systemopsætning i samarbejde mellem Økonomi og Regnskab for Teknik- og Miljøafdelingen, Elbek og Vejrup og Ernst & Young.
- 3) Bagudrettet analyse af flere år. Der kan gennemføres en overordnet afstemning pr. ultimo hvert år for perioden 2001-2009 for at påvise, hvornår der senest har været overensstemmelse mellem mellemregningskontiene i de to systemer. Såfremt differencen ultimo et år kan forklares, vil dette kunne anses for, at der på dette tidspunkt har været overensstemmelse.

#### **5.2.3 Gebyrer til Kommunekassen**

Der er i 2009 betalt transaktionsgebyrer til Kommunekassen for 2007, 2008 og 2009. I alt beløber omkostningen for 2007 og 2008 sig til t.kr. 303. Der var pr. 31. december 2008 hensat t.kr. 250, hvorved resultatet i 2009 er belastet med t.kr. 53, som reelt har vedrørt tidligere perioder. Transaktionsgebyret for 2009 udgør t.kr. 133.

## **6. Assistance og rådgivning**

Siden afgivelse af revisionsprotokollat af den 19. marts 2009 har vi ydet følgende andre ydelser end revision:

- ♦ Assistance med udarbejdelse af årsregnskabet.
- ♦ Assistance med udarbejdelse af kvartalsregnskaber pr. 31/3 2009, 30/6 2009 og 30/9 2009.
- ♦ Assistance med analyse af differencen mellem Navision og ØS.

## **7. Andre erklæringer og opgaver**

### **7.1 Revisionshandling vedrørende risiko for besvigelser**

Som revisorer skal vi indhente ledelsens vurdering af risikoen for, at årsregnskabet kan indeholde væsentlige fejl som følge af besvigelser og ledelsens vurdering af de regnskabs- og kontrolsystemer, som ledelsen har indført for at imødegå sådanne risici. Vi skal endvidere forespørge til ledelsens kendskab til eventuelle konstaterede besvigelser eller igangværende undersøgelser af besvigelser.

I forbindelse med vores revision har vi forespurgt direktionen om risikoen for besvigelser.

Direktionen har over for os oplyst, at der efter direktionens vurdering ikke er særlig risiko for, at årsregnskabet kan indeholde væsentlig fejlinformation som følge af besvigelser, og at virksomheden har et effektivt kontrolmiljø, der afdækker risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, herunder fejlinformation forårsaget af besvigelser. Direktionen har endvidere oplyst, at ledelsen ikke har kendskab til besvigelser eller igangværende undersøgelser af formodede besvigelser.

Vi har ikke under vores revision konstateret forhold, der kunne indikere eller vække mistanke om besvigelser af væsentlig betydning for informationerne i årsregnskabet.

### **7.2 Ledelsens regnskabserklæring**

Vi har modtaget regnskabserklæring af den 22. marts 2010 fra entreprenørchefen og den administrative leder.

Den skriftlige regnskabserklæring omhandler årsregnskabet fuldstændighed, herunder kapitalberedskab, oplysninger om pantsætning og sikkerhedsstillelser, garantistillelser, retssager, besvigelser, ledelsesberetningen, transaktioner med nærtstående parter, begivenheder efter balancedagen samt områder hvor det er vanskeligt at opnå et revisionsbevis.

Vores gennemgang af regnskabserklæringen har ikke givet anledning til bemærkninger.

Entreprenørenheden Teknik- og Miljøforvaltningen, Aalborg Kommune  
Revisionsprotokollat af den 22. marts 2010

Direktionen har oplyst, at virksomheden ikke er part i verserende sager, der i væsentlig grad vil kunne påvirke årsregnskabet ud over det, der allerede er indarbejdet og oplyst i det af Teknik- og Miljøudvalget og direktionen udarbejdede årsregnskab for 2009 for Entreprenørenheden Teknik- og Miljøforvaltningen, Aalborg Kommune.

### **7.3 Bogføringsloven**

Vi har under vores revision konstateret, at virksomheden på alle væsentlige områder har overholdt bogføringslovgivningen, og at bogføring og regnskabsmateriale har kunnet danne grundlag for udarbejdelsen af årsregnskabet.

### **7.4 Erstatnings- og strafansvar**

Vi er ikke i forbindelse med vores revision blevet bekendt med handlinger eller undladelser, der berører virksomheden, tilknyttede virksomheder, virksomhedsdeltagere, kreditorer eller medarbejdere, hvor der efter vores opfattelse er en begrundet formodning om, at medlemmer af virksomhedens ledelse kan ifalde erstatnings- eller strafansvar.

### **7.5 Forsikringsforhold**

Virksomhedens forsikringsforhold er ikke omfattet af vores revision.

## **8. Lovpligtige oplysninger**

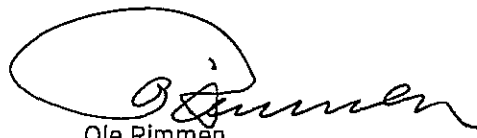
I henhold til lov om godkendte revisorer og revisionsvirksomheder skal vi oplyse,

at vi opfylder de i lovgivningen indeholdte uafhængighedsbestemmelser, og

at vi har modtaget alle de oplysninger, der er anmodet om.

Aalborg, den 22. marts 2010  
Ernst & Young  
Godkendt Revisionspartnerselskab

Jens Aaen  
statsautoriseret revisor

  
Ole Rimmén  
statsautoriseret revisor



